



**MANUEL DE L'OPÉRATEUR
& MANUEL DE PIÈCES**



Souffleuses à neige
Modèle

PGS-740

&

PGS-800



Copyright © Les Machineries Pronovost Inc., 2011

Tous droits réservés.
Imprimé au Canada.

TABLE DES MATIÈRES

Section	Sujet	Page
1	Introduction	5
2	Sécurité	6
	Sécurité générale	6
	Sécurité à l'opération	6
	Sécurité à l'entretien	7
	Sécurité au transport	7
	Sécurité à l'entreposage	7
3	Autocollants	8
	Autocollants de sécurité	8
	Autocollants d'entretien	12
4	Assemblage	13
	Assemblage général	13
	Kit de rotation de chute hydraulique: Moteur	14
5	Mise en marche	15
	Mise en marche générale	15
6	Entretien	16
	Entretien général	16
7	Entreposage	17
8	Solutions de problèmes	18
9	Spécifications	20
10	Liste des pièces	21
	Souffleuse PGS-740 PGS-800	21
	Kit de chute hydraulique pour moteur	24
	Chute semi-industrielle PSIG-5472	26
	Arbre de commande T60 # 8202	27
	Boîte d'engrenage # 8251	28
	Cylindre 25TR04	29
	Moteur hydraulique MLH-250	30
11	Tableau de serrage	31
12	Garantie	32

INTRODUCTION

1

FÉLICITATIONS!

Nous vous remercions d'avoir choisi PRONOVOST. Nous sommes persuadés que notre produit vous fournira la qualité, la performance et la fiabilité qui ont établi notre renommée.

Ce manuel a été préparé à votre intention pour vous permettre de bien comprendre le fonctionnement de votre nouvelle souffleuse. Il contient plusieurs renseignements importants qui vous aideront à en obtenir un excellent rendement pendant de nombreuses années.

Veillez donc lire ce manuel au complet avant d'utiliser votre souffleuse et conservez-le pour références futures.

Avant de mettre la machine en opération, vous et toute autre personne ayant à opérer la souffleuse devez vous familiariser avec les recommandations de sécurité et d'opération. Lisez attentivement, soyez certain de comprendre et suivez ces recommandations.

Dans ce manuel, le côté droit et le côté gauche sont désignés tels qu'ils sont indiqués à la figure 1.

Si vous avez des questions ou si vous désirez plus d'informations concernant votre souffleuse, veuillez communiquer avec votre concessionnaire PRONOVOST.

Prenez **MAINTENANT** quelques instants pour inscrire le modèle, le numéro de série et la date d'achat de votre souffleuse dans l'espace prévu à cet effet.

Lors de la commande de pièces, ces informations sont requises afin de vous offrir un service rapide et efficace. Utilisez des pièces de rechange PRONOVOST lorsque le remplacement de celles-ci est nécessaire. Pour commander, adressez-vous à votre vendeur le plus près, fournissez-lui les renseignements inscrits ci-dessous et dites-lui de quelle façon l'envoi des pièces doit être fait.

Le modèle et le numéro de série sont inscrits sur la plaque montrée à la figure 1.

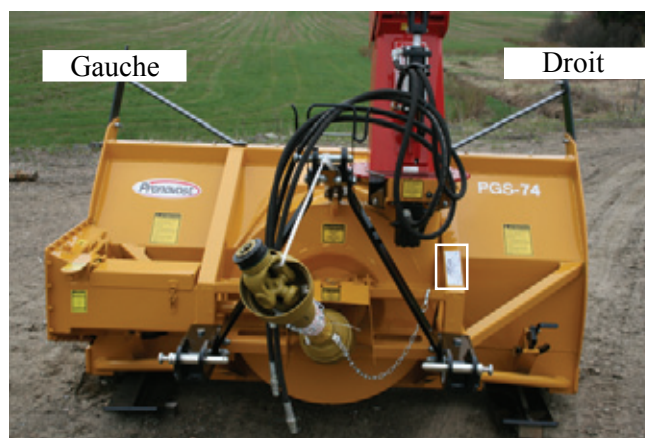


Figure 1

MODÈLE: _____ ✍

NO. DE SÉRIE: _____ ✍

DATE D'ACHAT: _____ ✍

SÉCURITÉ

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

LORSQUE VOUS VOYEZ CE SYMBOLE

2



ATTENTION!

SOYEZ VIGILANT VOTRE SÉCURITÉ EST IMPLIQUÉE

Ce symbole, «ALERTE À LA SÉCURITÉ» est utilisé dans ce manuel et sur les étiquettes de sécurité de la souffleuse. Il vous prévient de la possibilité de blessure. Prenez le temps de lire et comprendre les mesures de sécurité avant d'opérer la souffleuse.

- 1) L'opération consciencieuse est la meilleure assurance contre un accident. Lisez ce manuel attentivement avant d'opérer la souffleuse et respectez les recommandations qui y sont faites. C'est une obligation pour le propriétaire de s'assurer que toute personne devant opérer la souffleuse a lu ce manuel avant l'opération.
- 2) Sachez comment opérer tous les contrôles, arrêter la souffleuse et désengager les contrôles rapidement.
- 3) Ne laissez jamais un enfant opérer la souffleuse, et/ou ne laissez jamais l'équipement sans surveillance près d'un enfant.
- 4) En aucun cas vous ne devez modifier la souffleuse. Toute modification non autorisée peut en altérer l'efficacité et/ou la sécurité et annulera automatiquement la garantie.
- 5) Ne jamais opérer la souffleuse si celle-ci est endommagée ou défectueuse de quelque manière que ce soit. Faites effectuer les réparations nécessaires avant l'utilisation.
- 6) Assurez-vous que tous les boulons sont en place et serrés adéquatement. Reférez-vous au tableau de serrage de la page 31.

- 7) Evitez de porter des vêtements amples, encombrants ou déchirés lorsque vous êtes près de la souffleuse. Ces derniers pourraient se prendre dans des pièces mobiles ou des contrôles et provoquer un accident. Portez des vêtements et accessoires appropriés et sécuritaires.
- 8) Une exposition prolongée au bruit peut abîmer l'ouïe et causer la surdité. Afin de vous protéger contre ces bruits inconfortables, portez des appareils tels que: cache-oreilles ou bouchons.
- 9) Les liquides hydrauliques sous pression peuvent pénétrer la peau. N' utilisez pas vos mains pour localiser une fuite d'huile.
- 10) Avant la saison d'hiver, inspectez minutieusement l'espace où la souffleuse sera utilisée et enlevez tous les objets qui s'y trouvent et qui pourraient nuire au bon fonctionnement de l'équipement ou qui pourraient provoquer un accident.
- 11) N'opérez jamais la souffleuse sans une bonne visibilité et un bon éclairage.

SÉCURITÉ À L'OPÉRATION

- 1) Soyez certain que l'espace autour de l'équipement est dégagé et qu'il n'y a personne de près lorsque la souffleuse est en opération.
- 2) N'opérez pas et ne laissez pas fonctionner le moteur dans un endroit non ventilé.
- 3) Ne faites jamais d'ajustement, de nettoyage, de déblocage, de graissage ou autre intervention sur la machine et ses composantes lorsque le moteur est en marche. Le moteur doit être arrêté et l'arbre de commande désengagé. De préférence, la clef d'ignition doit être enlevée pour éviter tout démarrage accidentel.
- 4) N'opérez pas l'équipement sans porter des vêtements d'hiver adéquats lorsque vous êtes exposé au vent et à la neige.
- 5) Ajustez les patins de la souffleuse afin que le couteau au sol soit suffisamment haut pour éviter le gravier et les débris de surface, spécialement lorsque le sol n'est pas encore gelé ou lorsque le terrain est cahoteux.
- 6) Soyez certain que l'arbre de commande est attaché correctement avant l'opération.

SÉCURITÉ (suite)

- 7) Avant la mise en marche de la souffleuse, assurez-vous de retirer toute glace qui pourrait s'être accumulée dans la vis sans fin et dans le rotor.
- 8) Débrayez l'arbre de commande et mettez au point mort avant de démarrer le moteur du tracteur.
- 9) Gardez les mains, pieds, et vêtements loin des parties mobiles de la souffleuse. Ne vous tenez jamais près des ouvertures de déchargement.
- 10) Avant de débloquent la chute, désengagez l'arbre de commande, arrêtez le moteur et neutralisez toutes tensions hydrauliques.
- 11) Ne tentez pas de dégager des pentes abruptes. Soyez très prudent en changeant de direction dans les pentes.
- 12) N'opérez jamais la souffleuse sans que les gardes et autres appareils protecteurs soient en place.
- 13) N'opérez jamais la souffleuse près des bâtiments, des automobiles, des fenêtres, etc. sans un ajustement approprié de l'angle et de la direction de déchargement de la neige.
- 14) Ne dirigez pas la décharge vers des personnes ou des animaux. Des blessures sérieuses pourraient être causées en cas d'éjection d'objets.
- 15) N'opérez jamais la machine à grande vitesse sur une surface glissante.
- 16) Agissez avec prudence en reculant, assurez-vous d'une bonne visibilité en tout temps.
- 17) Soyez toujours vigilant pour qu'aucun objet n'entre dans la souffleuse lorsque celle-ci est en marche.
- 18) Si la souffleuse commence à vibrer de façon anormale, désengagez immédiatement l'arbre de commande, arrêtez le moteur et vérifiez la cause de la vibration. La vibration excessive est généralement un signe de problème.
- 19) À l'arrêt des opérations, désengagez l'arbre de commande, abaissez la souffleuse, mettez au point mort, mettez le frein de stationnement, arrêtez le moteur, et retirez la clé.

SÉCURITÉ À L'ENTRETIEN

- 1) Effectuez l'entretien de la souffleuse selon les recommandations d'entretien contenues dans ce manuel.
- 2) Arrêtez le moteur et neutralisez toutes tensions hydrauliques avant d'effectuer l'entretien, toute réparation ou inspection.
- 3) Ne travaillez jamais sous une souffleuse supportée par le système hydraulique du tracteur, celle-ci doit être complètement supportée par des cales de capacité suffisante.

SÉCURITÉ AU TRANSPORT

- 1) Pour le transport de la souffleuse sur la route, utilisez des lumières de sécurité et vérifiez les règlements locaux.
- 2) Soyez vigilant en ce qui concerne la circulation routière. Ne transportez jamais de passager.
- 3) Désengagez la prise de force du tracteur lors du transport d'une zone de travail à une autre.
- 4) Il est recommandé de verrouiller les pédales de frein gauche et droite ensemble afin qu'elles soient actionnées simultanément.
- 5) La vitesse recommandée sur la route est la vitesse qui permet un contrôle constant de la direction et/ou du freinage.
- 6) Agissez avec prudence en reculant, assurez-vous d'une bonne visibilité en tout temps.

SÉCURITÉ À L'ENTREPOSAGE

- 1) Supportez la souffleuse de façon à éviter tout renversement accidentel.
- 2) Ne permettez pas aux enfants de jouer à l'endroit où la souffleuse est entreposée.

2

AUTOCOLLANTS

LES AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Les autocollants de sécurité vous indiquent les endroits où vous devez porter une attention particulière à votre sécurité. Lisez attentivement chacun d'eux et repérez l'endroit où ils sont situés sur la souffleuse. Si toutefois il arrivait qu'un autocollant de sécurité soit endommagé, enlevé ou illisible, un nouvel autocollant doit être apposé. Chaque autocollant est montré, identifié par une lettre et un numéro de pièce. Les photos qui suivent montrent l'endroit où chacun doit être apposé.

3



Figure 3

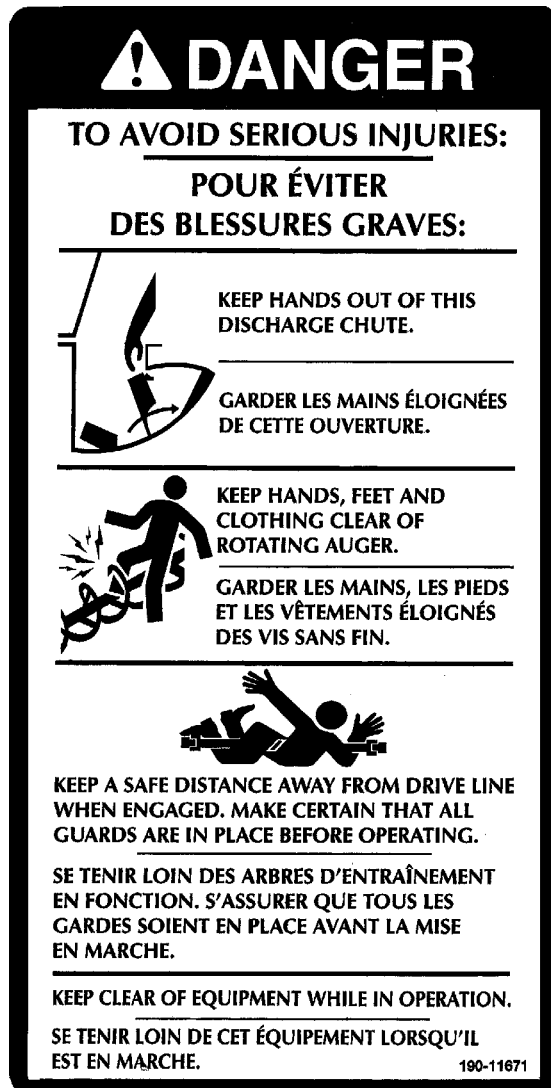


Figure 2
Autocollant A

Pièce no.: 190-11671

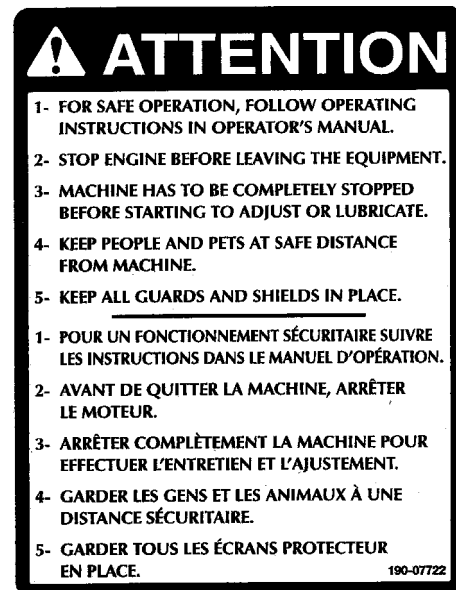


Figure 4
Autocollant B

Pièce no.: 190-07722

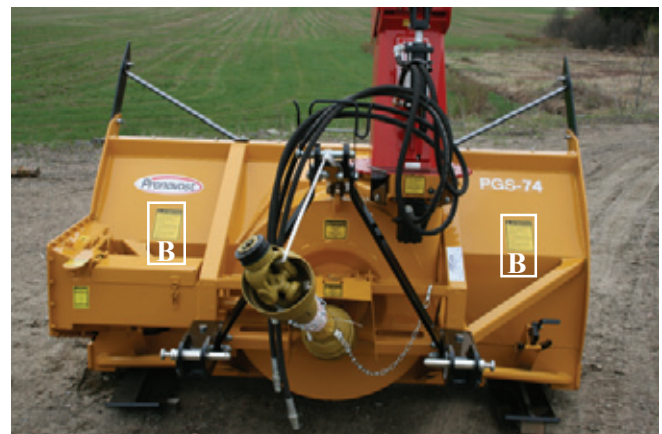


Figure 5

AUTOCOLLANTS (suite)



Figure 6



Figure 7
Autocollant C

Pièce no.: 190-11641

L'autocollant montré dans la colonne de droite est placé directement sur l'arbre de commande. Il n'est pas visible lorsque l'enveloppe protectrice est en place. Il ne doit jamais être visible lorsque vous utilisez la souffleuse.



Figure 8
Autocollant E

Pièce no.: A108

3

AUTOCOLLANTS (suite)

3

! **DANGER** !



<p>ROTATING DRIVELINE CONTACT CAN CAUSE DEATH KEEP AWAY!</p> <p>DO NOT OPERATE WITHOUT ALL DRIVELINE, TRACTOR AND EQUIPMENT SHIELDS IN PLACE DRIVELINES SECURELY ATTACHED AT BOTH ENDS DRIVELINE SHIELDS THAT TURN FREELY ON DRIVELINE</p>	<p style="text-align: center;">ARBRE DE TRANSMISSION</p> <p>TOUT CONTACT PEUT ETRE MORTEL RESTEZ ELOIGNE : PEUT AGRIPPER VETEMENTS NE PAS ACTIONNER SANS :</p> <p>LES ENVELOPPES PROTECTRICES DE L'ARBRE DE TRANSMISSION, DU TRACTEUR ET DE LA MACHINE. FIXER SECURITAIREMENT LES DEUX EXTREMITES DE L'ARBRE DE TRANSMISSION. S'ASSURER QUE LES ENVELOPPES PROTECTRICES TOURNENT LIBRE- MENT SUR L'ARBRE DE TRAN- SMISSION</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

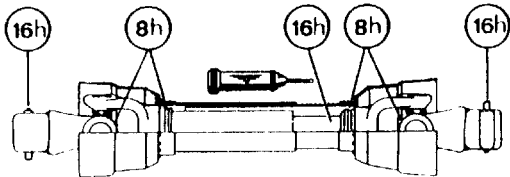


Figure 9
Autocollant F Pièce no.: A 109



Figure 10



Figure 11
Autocollant D Pièce no.: A103



Figure 12

**AJUSTEMENT RECOMMANDÉ POUR
LES VALVES D'AMORTISSEMENT.**
(IMPORTANT: LA PRESSION DOIT ÊTRE
ÉGALE DE CHAQUE CÔTÉ.)

- CHUTE: 1000 À 1200 PSI
- TAMBOUR ROTATIF: 1800 À 2000 PSI

**ADJUSTMENT RECOMMENDED FOR
CUSHION VALVE. (IMPORTANT: THE
PRESSURE MUST BE EQUAL ON
EACH SIDE.)**

- CHUTE: 1000 TO 1200 PSI
- ROTARY DRUM: 1800 TO 2000 PSI

190-10991

Figure 13
Autocollant G Pièce no.: 190-10991

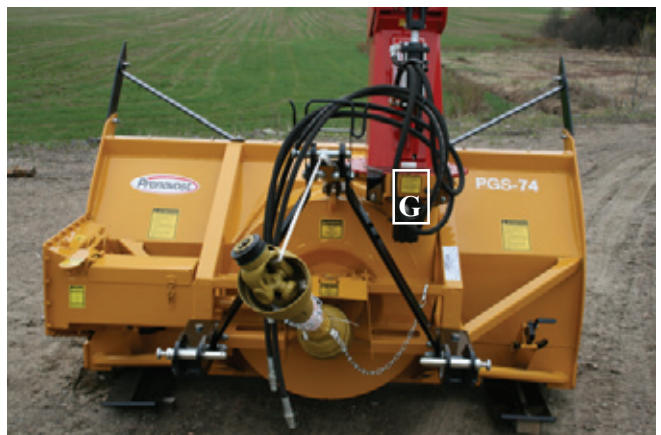


Figure 14

AUTOCOLLANTS (suite)

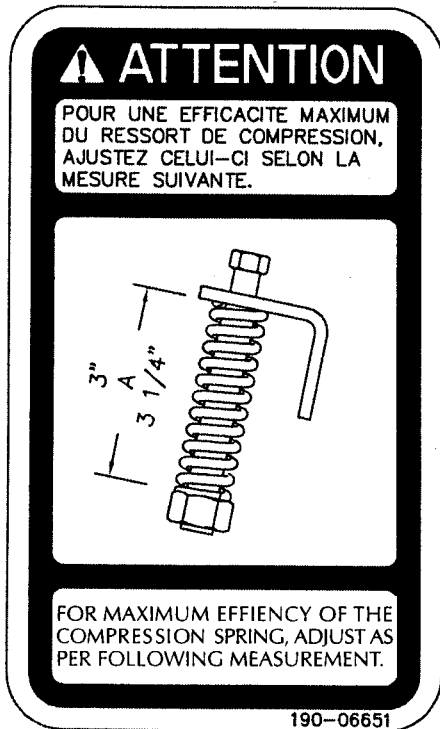


Figure 15
Autocollant H Pièce no.: 190-06651



Figure 16

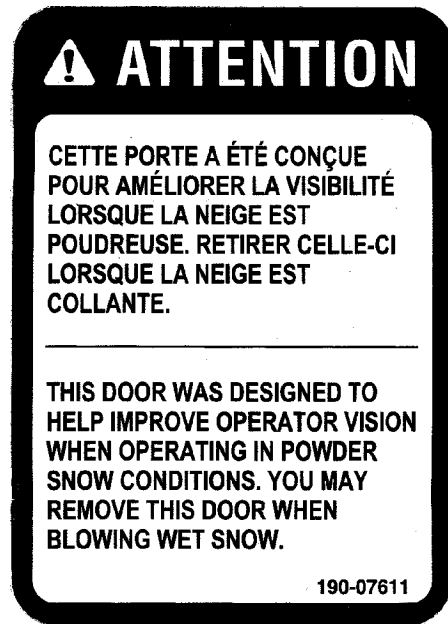


Figure 17
Autocollant J Pièce no.: 190-07611



Figure 18

AUTOCOLLANTS (suite)

AUTOCOLLANTS D'ENTRETIEN

Les autocollants d'entretien vous aident à repérer les endroits où vous devez huiler et graisser. Reférez-vous à la section "Entretien" pour plus de détails.

3



A 105

Figure 19



A 106



Figure 21



Figure 20

Autocollant K

Pièce no.: 190-11581



Figure 22

ASSEMBLAGE



Figure 23

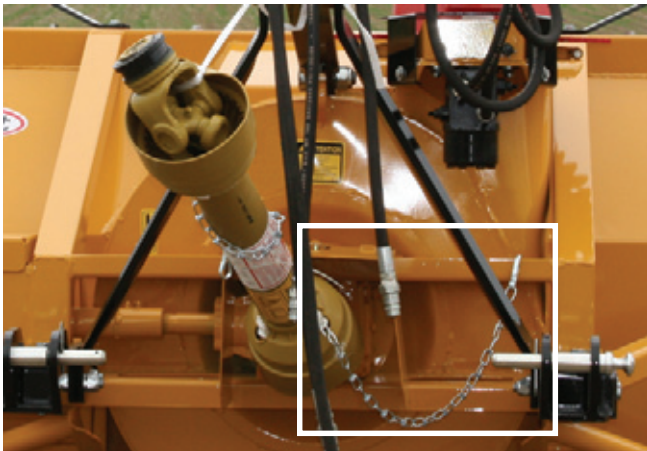


Figure 24

ASSEMBLAGE GÉNÉRAL

- 1) La souffleuse vous est livrée partiellement assemblée.
- 2) Assemblez le 3-points selon le modèle de votre souffleuse (voir section 10 pour le détail des pièces). Notez qu'il y a plusieurs trous d'ajustement possibles. Utilisez celui qui convient le mieux selon le tracteur que vous employez (Fig. 23).
- 3) Installez l'arbre de commande sur la boîte d'engrenage ou sur le réducteur de RPM. Vous devez relier le côté du boulon de cisaillement de l'arbre de commande à la souffleuse et l'autre côté sera relié à la prise de force du tracteur. Fixez ensuite les chaînes de sécurité à la souffleuse et au tracteur, empêchant le protecteur de tourner (Fig. 24). **ATTENTION:** L'arbre de commande ne doit en aucun cas être soumis à une pression de refoulement lorsque la souffleuse est installée sur le tracteur et il devra toujours y avoir un engagement d'au moins 6" d'une section sur l'autre. Au besoin, réajustez la position du 3-points.
- 4) Reférez-vous à la page 14 pour l'installation du kit de rotation de chute.

4

ASSEMBLAGE (suite)

4



Figure 25

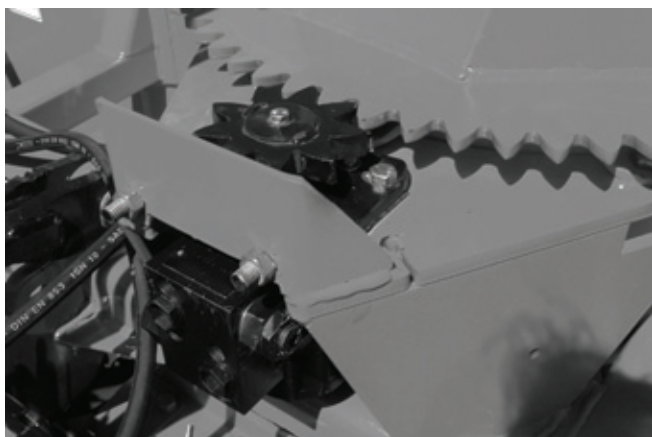


Figure 26



Figure 27

KIT DE CHUTE HYDRAULIQUE Moteur

- 1) Installez le profilé de UHMW et placez la chute à sa place, ajustez et fixez l'angle de retenue de la chute à l'aide des boulons.
- 2) Installez le support ajustable du moteur; placez les espaceurs requis entre le support et la base de chute (voir p. 24 et 25). Ne serrez pas les boulons immédiatement, ils seront serrés lors de l'ajustement final du moteur (Fig. 25).
- 3) Installez le moteur et la roue d'engrenage à 9 dents. La roue d'engrenage à 9 dents est légèrement plus épaisse que l'autre. La placer de façon à ce que l'excédent d'épaisseur soit réparti également au-dessus et au-dessous de la roue d'engrenage de la chute (Fig. 26).
- 4) À l'aide des tendeurs, ajustez la distance entre les dents des engrenages afin qu'elles soient le plus près possible mais sans qu'il y ait de pression l'une sur l'autre. Serrez les boulons du support.
- 5) Boulonnez le garde à sa place. Il est important d'utiliser la valve d'amortissement (Fig. 27).

MISE EN MARCHE



Figure 28



Figure 29



Figure 30

MISE EN MARCHE GÉNÉRALE

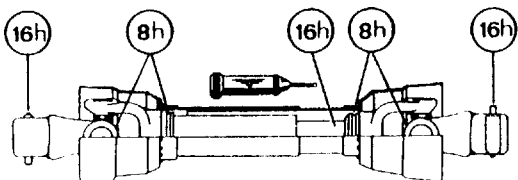
- 1) **Vérifiez** le niveau d'huile dans la **boîte d'engrenage**. Ajustez au niveau d'huile requis selon le dessin dans la section liste de pièces. Utilisez de l'huile pour engrenage **SAE 80W90**.
- 2) **Vérifiez** le niveau d'huile dans le **boîtier à chaîne d'entraînement** de la vis sans fin. Ajustez le niveau à la hauteur du bouchon de vérification. Utilisez de l'huile pour engrenage **SAE 80W90** (Fig. 28).
- 3) Lubrifiez tous les graisseurs avec une graisse tout usage de bonne qualité. Pour les tubes de l'arbre de commande, utilisez une graisse synthétique de grade 0 telle que "Petro-Canada Arctic Synthetic NLGI Grade 0" ou équivalent.
- 4) Vérifiez l'ajustement du tendeur de chaîne. Le ressort qui maintient la tension doit être compressé afin d'être d'une longueur variant entre 3" et 3 1/4".
- 5) Vérifiez que tous les boulons soient serrés adéquatement. Reférez vous au tableau de serrage de la page 31.
- 6) Faites l'ajustement des patins ajustables selon les conditions du terrain où vous utilisez la souffleuse (Fig. 29).
- 7) Assurez-vous d'utiliser votre souffleuse avec une prise de force à 540 RPM.
- 8) Vérifiez l'ajustement du rotor. Le bout des palettes doit passer à environ 1/8" @ 3/16" du tour du tambour, du côté de la décharge de la neige. Au besoin, ajuster cette distance à l'aide du tendeur (Fig. 30).

5

ENTRETIEN

ENTRETIEN GÉNÉRAL

- 1) Essuyez les graisseurs avec un linge propre avant d'effectuer le graissage, afin d'éviter d'injecter de la saleté ou du sable.
- 2) Réparez ou remplacez les graisseurs brisés.
- 3) Lubrifiez tous les graisseurs à toutes les huit heures d'opération.
- 4) Lubrifiez l'arbre de commande tel qu'indiqué ci-dessous:
- 7) Vérifiez la tension sur la chaîne d'entraînement de la vis sans fin à toutes les 24 heures d'opération et réajustez au besoin.
- 8) Vérifiez le serrage des collets des roulements à billes à toutes les 48 heures et resserrez-les au besoin.
- 9) **Vidangez l'huile de la boîte d'engrenage** une fois par année. Ajustez au niveau d'huile requis selon le dessin dans la section "liste des pièces". Utilisez de l'huile à engrenage **SAE 80W90**.



Démontez les deux tubes pour bien graisser avec une graisse qui ne gèle pas. Utilisez une graisse synthétique de grade 0 telle que "Petro-Canada Arctic Synthetic NLGI Grade 0" ou équivalent. Les tubes de l'arbre de commande doivent glisser facilement même par temps froid. Au besoin, nettoyez la vieille graisse durcie et remplacez-la par de la graisse neuve.

- 5) **Vérifiez** le niveau d'huile dans la **boîte d'engrenage** une fois par mois. Ajustez au niveau d'huile requis selon le dessin dans la section "liste des pièces". Utilisez de l'huile à engrenage **SAE 80W90**.
- 6) **Vérifiez** le niveau d'huile du **boîtier à chaîne** d'entraînement de la vis sans fin. Ajuster le niveau à la hauteur du bouchon de vérification, figure 28 page 15. Utiliser de l'huile **SAE 80W90**.
- 10) **Vidangez l'huile du boîtier à chaîne** d'entraînement des vis sans fin une fois par année. Ajuster le niveau à la hauteur du bouchon de vérification, figure 28 page 15. Utiliser de l'huile **SAE 80W90**.
- 11) Vérifiez le serrage de tous les écrous une fois par année. Au besoin, resserrez-les selon le tableau de serrage de la page 31.
- 12) Pour l'arbre de commandement des vis, utilisez toujours un boulon de cisaillement grade 5.
- 13) Pour l'arbre de commande principal:
À 540 RPM le boulon de cisaillement de l'arbre de commande 60 est un boulon de 10 mm, grade 8.8, numéro de pièce **8218**.
- 14) Les glissières antifriction ne demandent pas de lubrification sauf à la fin de la saison afin de prévenir l'accumulation de rouille sur l'acier qui est en contact avec la glissière antifriction.

ENTREPOSAGE

- 1) Remisez la souffleuse dans un endroit frais et sec.
- 2) Déposez la souffleuse sur des blocs de bois.
- 3) Placez tous les cylindres en position fermée. Ceci assurera une meilleure protection des tiges de cylindres contre les intempéries.
- 4) Nettoyez la souffleuse.
- 5) Vérifiez les pièces de la souffleuse. Réparez ou remplacez les pièces usées, tordues ou abimées.
- 6) Faites les retouches de peinture nécessaires pour éviter la rouille.
- 7) Lubrifiez la souffleuse avant l'entreposage.

SOLUTIONS DE PROBLÈMES

ARBRE DE COMMANDEMENT

PROBLÈME	CAUSES PROBABLES	CORRECTIFS
- Usure prématurée des joints universels et/ou capuchons des joints universels bleus.	- Lubrification insuffisante. - Angle de travail excessif. - Lubrifiant de mauvaise qualité.	- Suivre soigneusement les instructions de graissage. - Remplacer les joints universels défectueux. - Vous assurer que la caisse de la souffleuse est perpendiculaire au sol et si possible, réajustez le 3-points de façon à éloigner la souffleuse du tracteur. - Utiliser un lubrifiant de meilleure qualité.
- Grippage ou usure rapide des tubes télescopiques.	- Coulisement sous charge trop fréquent. - Engagement des tubes trop court: le minimum est de 6". - Lubrification insuffisante. - Contaminants (sable, etc.).	- Si possible, éviter de soulever la souffleuse lorsqu'elle est en travail. - Réajuster le 3-points de façon à rapprocher la souffleuse du tracteur. - Suivre soigneusement les instructions de graissage. - Remplacer les tubes défectueux.
- Barrure de fourche bloquée ou endommagée.	- Barrure et/ou chambre sale contaminés par sable, glace, etc. (entretien négligé). - Arbre de transmission trop long faisant subir une pression à la barrure lors du refoulement.	- Nettoyer et graisser. - Réajuster le 3-points de façon à éloigner la souffleuse du tracteur ou couper les tubes.
- Usure rapide des anneaux de retenue en nylon.	- Lubrification insuffisante. - Mauvais montage de la chaîne. - Contact du protecteur avec une partie de la machine.	- Suivre les instructions de lubrification. - Fixer la chaîne en vérifiant que lors des manoeuvres, il n'y ait pas d'interférence entre le protecteur et une partie de la machine. - Remplacer les anneaux de retenue usés.
- Tube du protecteur endommagé (déformé et/ou coupé).	- Tube en contact avec une partie de la machine.	- Eliminer toute interférence entre les tubes et toute partie de la machine et/ou du tracteur. - Remplacer les tubes endommagés.

SOLUTIONS DE PROBLÈMES (suite)

SOUFFLEUSE

PROBLÈME	CAUSES PROBABLES	CORRECTIFS
- La neige n'est pas projetée aussi loin qu'elle l'est normalement.	<ul style="list-style-type: none"> - La révolution du tracteur est trop basse. - L'espacement entre le bout des palettes du rotor et le tour du tambour rotatif est trop large du côté de la décharge de la souffleuse. - Puissance du tracteur trop faible. 	<ul style="list-style-type: none"> - Faire tourner l'arbre de la prise de force à 540 RPM minimum. - Ajuster le bout des palettes du rotor à 1/8" @ 3/16" du tour du tambour du côté de la décharge de la souffleuse. - Reculer plus lentement.
- La décharge de la souffleuse se bloque fréquemment.	<ul style="list-style-type: none"> - La révolution du tracteur est trop basse. - La révolution du tracteur est diminuée alors qu'il y a encore de la neige dans la souffleuse. - L'embrayage de l'arbre de commande glisse. - Conditions de neige mouillée. 	<ul style="list-style-type: none"> - Faire tourner l'arbre de la prise de force à 540 RPM minimum. - Prendre soin de laisser la souffleuse se vider complètement avant de diminuer la vitesse de révolution, surtout si le régime du moteur est contrôlé au pied. - Faire réparer l'embrayage de l'arbre de commande. - Reculer plus lentement. - Retirer la porte de la chute.
- Le rotor ne tourne pas.	<ul style="list-style-type: none"> - Boulon de cisaillement de l'arbre de commande rompu. 	<ul style="list-style-type: none"> - Remplacer le boulon de cisaillement.
- La vis sans fin ne tourne pas.	<ul style="list-style-type: none"> - Boulon de cisaillement de l'arbre de commande rompu. - Boulon de cisaillement de l'arbre de commande de la vis sans fin rompu. - Chaîne d'entraînement cassée. - Clef du moteur à l'huile cassée. 	<ul style="list-style-type: none"> - Remplacer le boulon de cisaillement. - Remplacer le boulon de cisaillement. - Réparer ou remplacer la chaîne d'entraînement. - Remplacer la clef.
- La chute ne tourne pas.	<ul style="list-style-type: none"> - Accumulation de glace. - Boyau hydraulique mal raccordé. - Clef du moteur à l'huile cassée. 	<ul style="list-style-type: none"> - Enlever la glace. - Vérifier les raccordements du système hydraulique. - Remplacer la clef.

SPÉCIFICATIONS

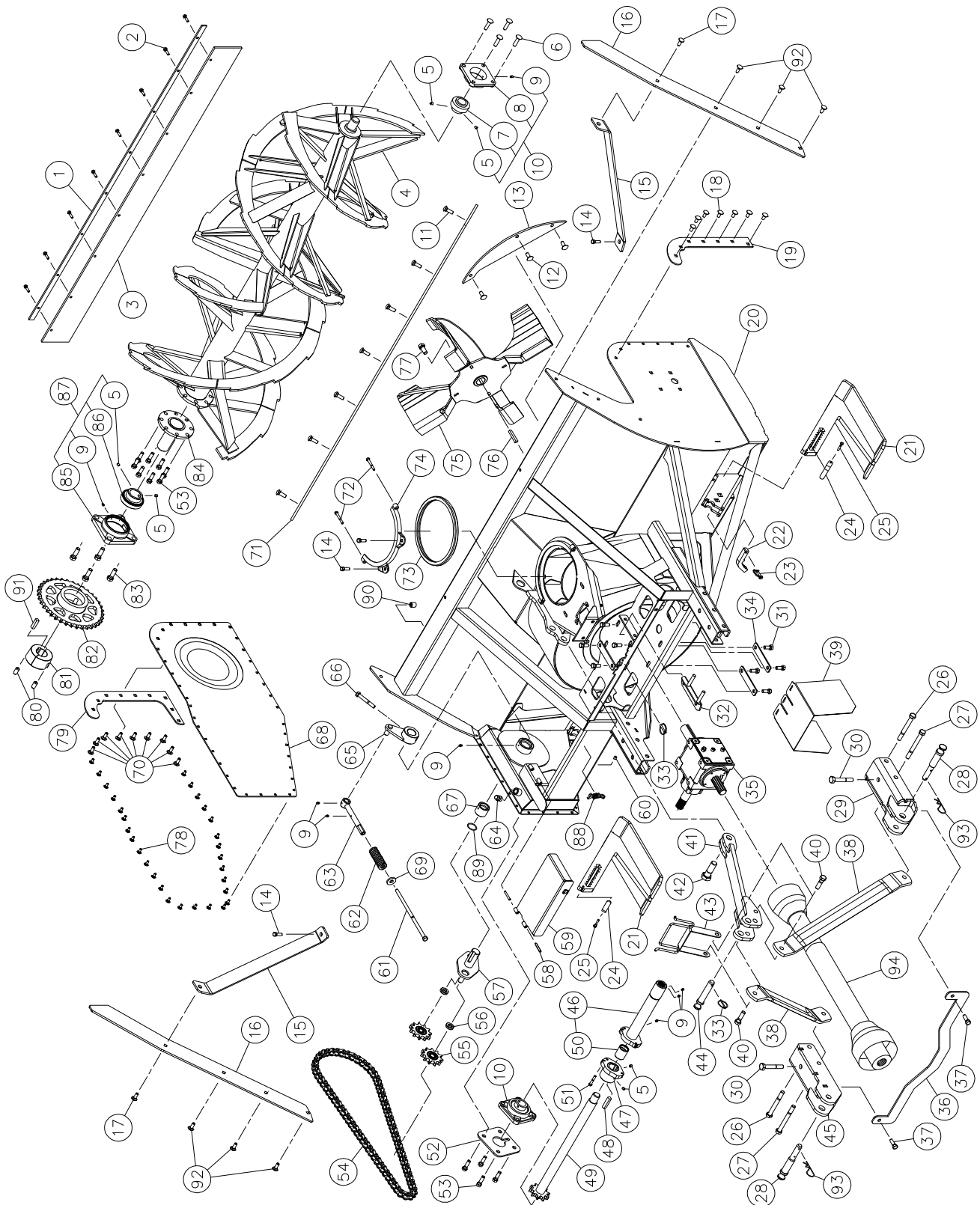
Modèle	PGS-740	PGS-800
Puissance recommandée	35 à 65 ch	
Performance approximative	500 tonnes imp./heure (tracteur 60 ch)	
Hauteur de la base de chute	35"	
Rotation de la chute	Sur anneau antifriction, pour moteur hydraulique	
Hauteur de la caisse	36 3/4"	
Hauteur de coupe couteaux latéraux	58 1/2"	
Largeur de travail	74"	80"
Diamètre du tambour	28"	
Profondeur du tambour	10 1/2"	
Position du tambour	Centré	
Ceinture du tambour	3/16" en acier au carbone 450	
Nombre de pales du rotor	4 pales x 3/8" d'épaisseur - acier soudé	
Diamètre et hauteur de l'arbre du rotor	Diamètre 1.575" (40 mm) - Hauteur 18"	
Vitesse de rotation du rotor	540 RPM (CW)	
Arbre de commande standard	T60	
Vis sans fin	À ruban double, soudé, 28" de diamètre et dentelée	
Chaîne d'entraînement pour vis	RENOLD No. 80HV dans un bain d'huile	
Boulons de cisaillement	1 au rotor + 1 pour la vis	
Couteau	Acier au carbone	De série
	Acier inoxydable	Optionnel
Patins	Acier au carbone (ajust. rapide)	De série (2 patins)
	Acier inoxydable (ajust. rapide)	Optionnel (2 patins)
	Rocktec (ajust. rapide)	Optionnel (2 patins)
Roulement / cage en fonte ductile	De série	
Attache 3 points	Catégorie 2	
Centre de gravité à partir du 3 ^e pte au + court	30 1/2"	
Moment de force (référence)	42 468 lbs-po	44 580 lbs-po
Poids*	1 475 lbs	1 526 lbs

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

* Poids incluant la chute, le cylindre de chute et le moteur hydraulique de rotation.

SOUFFLEUSE PGS-740 PGS-800

170-05873



SOUFFLEUSE PGS-740 PGS-800 (suite)

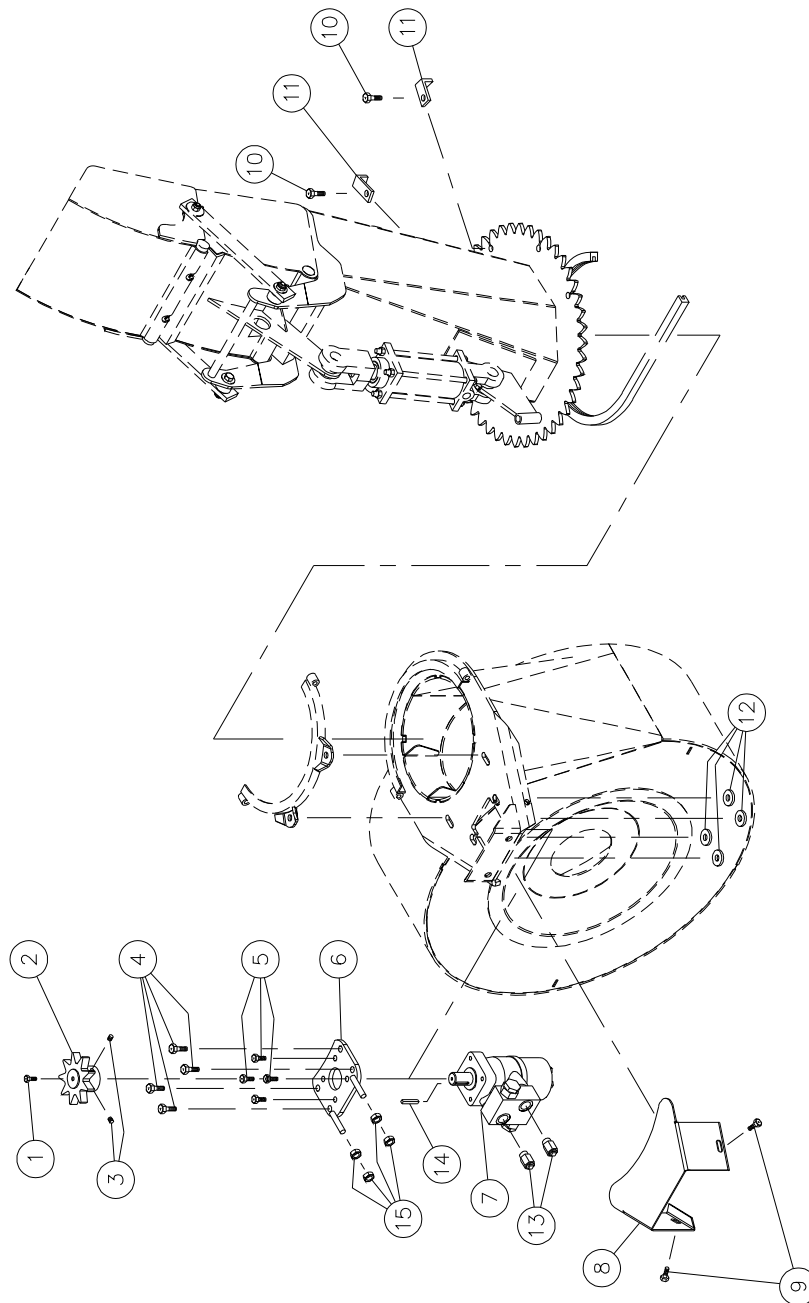
RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	PGS-740	PGS-800
1	140-26831	Support de toile	1	-
1	140-26971	Support de toile	-	1
2	300-34280	Boulon 5/16" NC x 1 1/4" lg + écrou à blocage de nylon	8	9
3	190-13861	Toile	1	-
3	190-13891	Toile	-	1
4	110-46982	Vis sans fin PGS-740	1	-
4	110-49041	Vis sans fin PGS-800	-	1
5	323-36160	Vis de pression à 6 pans creux 3/8" NC X 3/8" lg	8	8
6	321-40340	Boulon de châssis 1/2" NC x 2" lg + rondelle frein + écrou	4	4
7	UC-208-24	Roulement à billes 1 1/2"	2	2
8	FD208	Cage en fonte 4 trous	2	2
9	Std.	Graisseur 1/4"-28 droit	12	12
10	UCFD208-24	Roulement à billes 1 1/2" + cage de fonte et 2 graisseurs droits	2	2
11	321-40310	Boulon de châssis 1/2" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon	7	8
12	321-40280	Boulon de châssis 1/2" NC x 1 1/4" lg + écrou à blocage de nylon	3	3
13	130-92231	Demi-lune du tambour	1	1
14	300-38280	Boulon 7/16" NC x 1 1/4" lg + rondelle + écrou à blocage de nylon	4	4
15	130-90673	Renfort de couteaux latéraux	2	2
16	130-94521	Couteaux latéraux	2	2
17	321-38280	Boulon à châssis 7/16" NC x 1 1/4" lg + 2 rondelles + 2 écrous à blocage de nylon	2	2
18	321-38250	Boulon à châssis 7/16" NC x 1" lg + rondelles frein + écrou	7	7
19	130-90511	Renfort latéral droit	1	1
20	120-08102	Chassis PGS-740	1	-
20	120-08332	Chassis PGS-800	-	1
21	110-47951	Patin	2	2
22	130-90531	Barrure de patin	2	2
23	8112	Goupille de verrouillage 1/4"	2	2
24	140-26661	Poignée de patin	2	2
25	300-32310	Boulon 1/4" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon	2	2
26	300-44550	Boulon 5/8" NC x 5 1/2" lg + écrou à blocage de nylon	2	2
27	300-44580	Boulon 5/8" NC x 6" lg + écrou à blocage de nylon	2	2
28	8004	Goupille categorie 1 & 2	2	2
29	110-47651	Attache inférieure droite	1	1
30	300-44460	Boulon 5/8" NC x 4" lg + écrou à blocage de nylon	2	2
31	300-40280	Boulon 1/2" NC x 1 1/4" lg + rondelle de blocage + écrou	8	8
32	110-47061	Ajustement de la boîte d'engrenage + 4 écrou 1/2" - NC	1	1
33	Std.	Clavette d'essieu 1/4"	2	2
34	130-90591	Espaceur de la boîte d'engrenage	3	3
35	8251	Boite d'engrenage T-27D	1	1
36	130-97051	Renfort de l'attache inférieure	1	1
37	300-40310	Boulon 1/2" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon	2	2
38	140-26651	Barre de côté du 3 points	2	2
39	130-90941	Garde de l'arbre de la prise de force	1	1
40	300-44355	Boulon 5/8" NC x 2 1/4" lg + écrou à blocage de nylon	2	2
41	110-47931	Attache supérieure	1	1
42	300-50400	Boulon 1" NC x 3" lg + écrou à blocage de nylon	1	1
43	110-15291	Support à boyaux	1	1
44	150-05961	Goupille catégorie 2 pour attache supérieure	1	1
45	110-47641	Attache inférieure gauche	1	1
46	110-47123	Arbre de côté & plaque de cisaillement (côté long) + adaptateur 20 cannelures	1	1
47	110-47103	Arbre de côté & plaque de cisaillement (côté court)	1	1

SOUFFLEUSE PGS-740 PGS-800 (suite)

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	PGS-740	PGS-800	QTE
48	140-26321	Clé 1/2" x 1/2" x 2 3/8"	1	1	
49	110-47111	Arbre de commande PGS-740	1	-	
49	110-49091	Arbre de commande PGS-800	-	1	
50	160-27622	Coussinet aluminium-bronze 1 1/2" d.i. x 1 3/4" d.e. x 2" lg	1	1	
51	300-34340	Boulon 5/16" NC x 2" lg + écrou à blocage de nylon	1	1	
52	130-88491	Plaque d'ajustement de l'arbre de commande	1	1	
53	300-40250	Boulon 1/2" NC x 1 3/4" lg + écrou à blocage de nylon	4	4	
54	190-13441	Chaîne d'entraînement de la vis # 80	1	1	
55	9287	Roue à dents du tendeur de chaîne #80	2	2	
56	160-27771	Espaceur du tendeur	2	2	
57	110-47231	Tendeur + écrou à blocage de nylon 3/4" (mince)	1	1	
58	Std.	Goupille à ressort 5/16" x 2" lg	2	2	
59	110-47921	Garde de l'arbre de commande PGS-740	1	-	
59	110-49071	Garde de l'arbre de commande PGS-800	-	1	
60	3169-02	Bouchon hexagonal 1/8" NPTF	1	1	
61	110-47961	Tige filetée du tendeur	1	1	
62	9688	Ressort	1	1	
63	110-47941	Tube du tendeur	1	1	
64	Std.	Reniflard 1/2"	1	1	
65	110-47261	Tendeur	1	1	
66	300-40430	Boulon 1/2" NC x 3 1/2" lg + écrou à blocage de nylon	1	1	
67	160-27711	Tube de châssis	1	1	
68	130-90502	Couvercle du bain d'huile	1	1	
69	376-40000	Rondelle plate 1/2"	1	1	
70	321-38281	Boulon à châssis 7/16" NC x 1 1/4" lg + rondelle frein + écrou	9	9	
71	140-26272	Couteau PGS-740	1	-	
71	140-26911	Couteau PGS-800	-	1	
72	300-34370	Boulon 5/16" NC x 2 1/2" lg + écrou à blocage de nylon	2	2	
73	190-02132	Glissière base de chute	1	1	
74	110-02001	Angle de retenue base de chute	1	1	
75	110-47972	Rotor 28" x 9"	1	1	
76	8030	Clé 3/8" x 3/8" x 3 1/2" lg	1	1	
77	300-44310	Boulon 5/8" NC x 1 1/2" lg + rondelle de blocage	1	1	
78	321-34220	Boulon de châssis 5/16" NC x 3/4" lg + rondelle de blocage + écrou	29	29	
79	130-96261	Renfort latéral gauche	1	1	
80	323-44280	Vis de pression à 6 pans creux 5/8" NC x 1 1/4" lg	2	2	
81	3030X2	Adaptateur conique mâle «taper-lock»	1	1	
82	110-47031	Assemblage roue dentée 80A37 + adaptateur femelle «taper-lock»	1	1	
83	300-44340	Boulon 5/8" NC x 2" lg + écrou à blocage de nylon	4	4	
84	110-47011	Moyeu de la vis côté roue dentée	1	1	
85	FD211	Cage de fonte à 4 trous	1	1	
86	UC211-32	Roulement à billes 1"	1	1	
87	UCFD211-32	Roulement à billes 1" + cage de fonte & graisseur	1	1	
88	8374	Agrafe à bascule ajustable (soudée)	1	1	
89	O-222	Joint d'étanchéité 1/8" x 1 1/2" d.i. x 1 3/4" d.e.	1	1	
90	2653	Bouchon magnétique 1/2 NPT	1	1	
91	140-27411	Clé 1/2" x 1/2" x 1 3/4" lg	1	1	
92	321-38280	Boulon à châssis 7/16" NC x 1 1/4" lg + écrou à blocage de nylon	6	6	
93	Std.	Agrafe pour goupille d'attelage 5/32"	2	2	
94	8202	Arbre de la prise de force	1	1	

KIT DE CHUTE HYDRAULIQUE SP-7480-PGS

170-03455



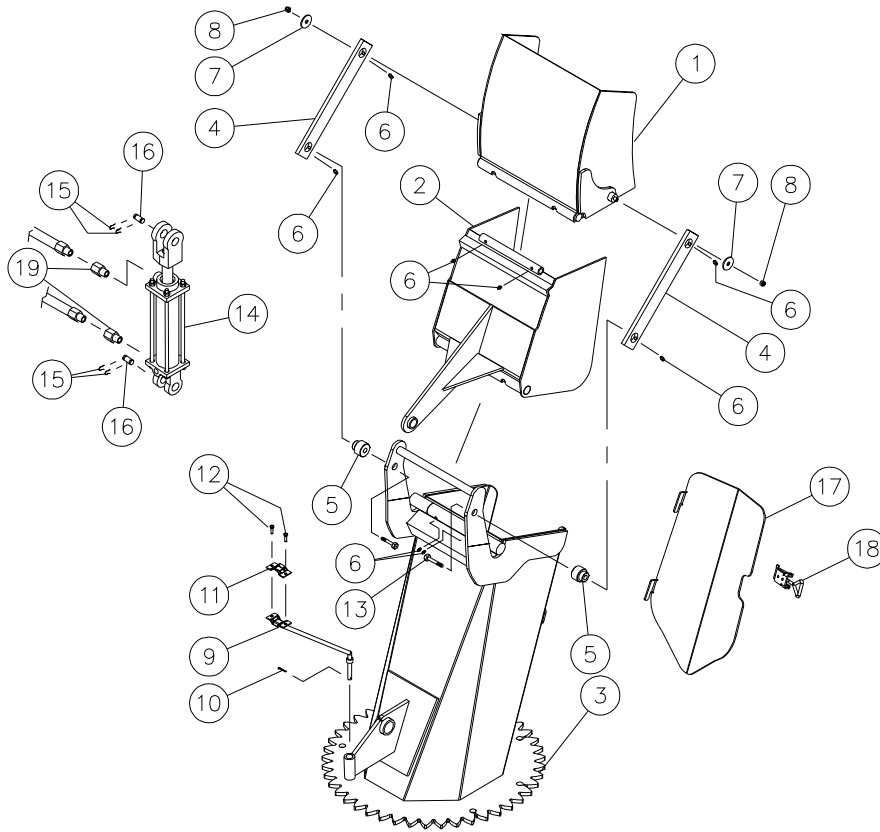
10

KIT DE CHUTE HYDRAULIQUE SP-7480-PGS (suite)

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	300-32220	Boulon 1/4" NC x 3/4" lg + rondelle de blocage	1
2	110-44331	Roue d'engrenage à 9 dents	1
3	323-36160	Vis de serrage à 6 pans creux 3/8" NC x 3/8" lg	2
4	300-38280	Boulon 7/16" NC x 1 1/4" lg + écrou à blocage de nylon	4
5	300-36250	Boulon 3/8" NC x 1" lg + rondelle de blocage	4
6	110-20811	Plaque de support du moteur	1
7	MLH-250	Moteur à l'huile	1
8	130-08162	Garde du moteur orbit	1
9	300-34250	Boulon 5/16" NC x 1" lg + rondelle de blocage	2
10	300-38280	Boulon 7/16" NC x 1 1/4" lg + écrou à blocage de nylon	2
11	140-05661	Butée d'arrêt	2
12	150-12741	Rondelle plate 7/16" robuste	4
13	RSP-1/16x100RB	Ensemble de 2 restricteurs unidirectionnels	opt.
14	8369	Clé	1
15	336-38000	Écrou 7/16" NC	4

CHUTE SEMI-INDUSTRIELLE PSIG-5472

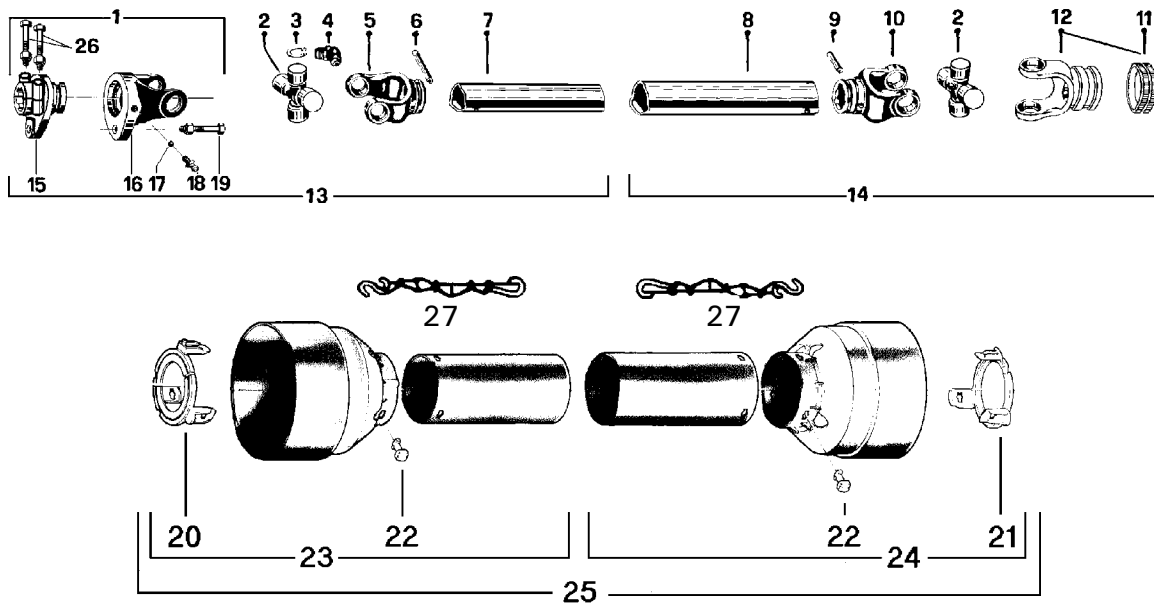
170-03513



RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	110-22861	Capuchon supérieur	1
2	110-22871	Capuchon inférieur	1
3	110-36763	Base de la chute	1
4	140-14171	Barre de transfert	2
5	150-05391	Espaceur pour barre de transfert	2
6	Std.	Graisseur 1/4" - 28 droit	8
7	378-36500	Rondelle	2
8	346-36000	Écrou à blocage de nylon 3/8" NC	2
9	110-01122	Tige de support des boyaux (1)	opt.
10	Std.	Goupille fendue 1/8" x 1" lg (1)	opt.
11	140-13071	Plaque de fixation des boyaux (1)	opt.
12	300-32250	Boulon 1/4" NC x 1" lg + écrou à blocage de nylon (1)	opt.
13	300-38340	Boulon 7/16" NC x 2" lg + écrou à blocage de nylon	2
14	25TR04	Cylindre	opt.
15	Std.	Goupille en épingle à cheveux 7/8" (4)	opt.
16	6004	Axe de chape 1" x 3 1/8" lg (2)	opt.
17	110-32762	Porte base de chute	1
18	8374	Agrafe à bascule ajustable (soudée)	1
19	RSP-1/16x06NPT	Ensemble de 2 restricteurs unidirectionnels 3/8" NPT	opt.
19	RSP-1/16x08NPT	Ensemble de 2 restricteurs unidirectionnels 1/2" NPT	opt.

10

ARBRE DE COMMANDE # 8202 (T60)

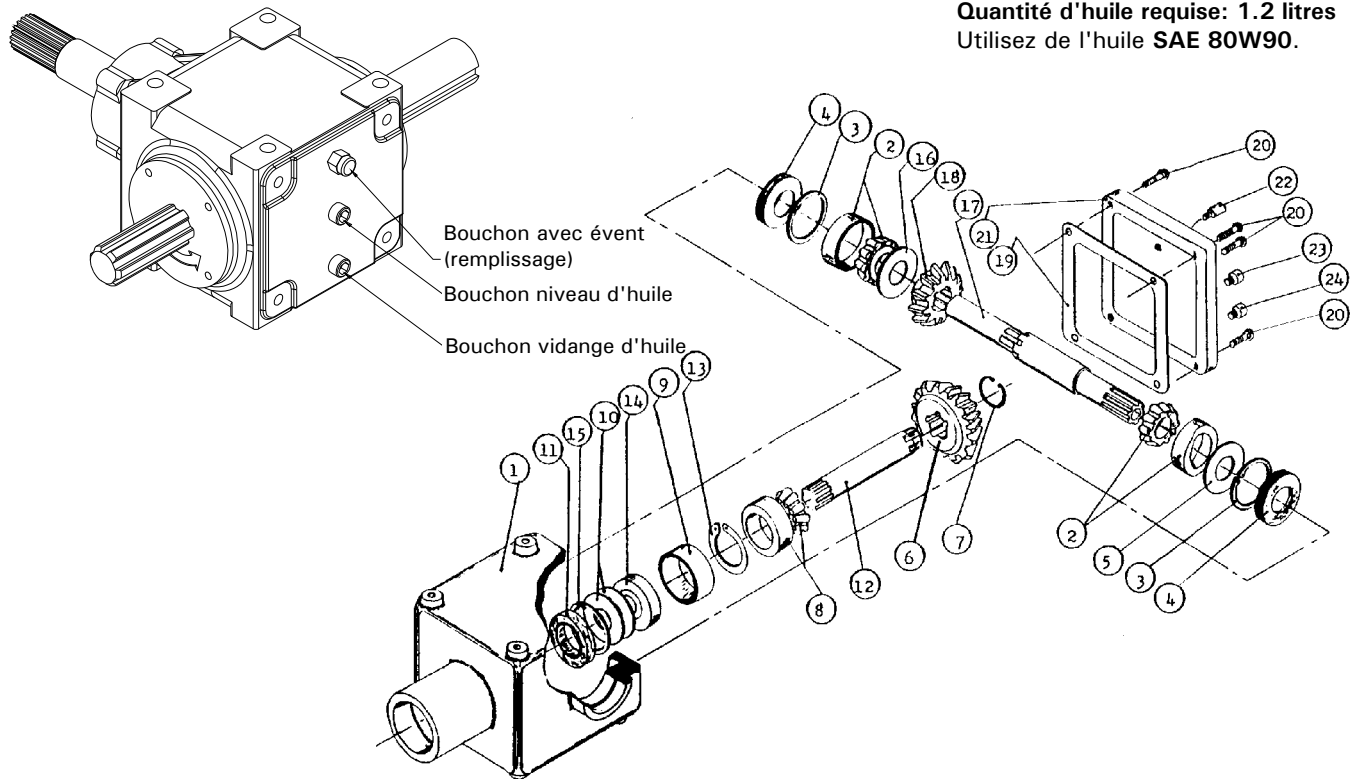


RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	8237	Fourche de cisaillement assemblée avec barrure à boulons	1
2	8238	Joint universel + 4 bagues de retenue + 1 graisseur	2
3	8061	Bague de retenue	8
4	8110	Graisseur	2
5	8239	Fourche pour tube intérieur	1
6	8075	Barrure pour tube intérieur	1
7	8077	Tube intérieur	1
8	9212	Tube extérieur	1
9	9210-E	Barrure pour tube extérieur	1
10	8240	Fourche pour tube extérieur	1
11	8363	Ensemble collet à glissière	1
12	8250	Fourche avec trou 1 3/8"-6 cannelures + barrure (incluant le #11)	1
13	8241	Section d'arbre de commande, SBI 1 3/8"-6, partie int., avec le protecteur	1
14	8242	Section d'arbre de commande, QD 1 3/8"-6, partie ext., avec le protecteur	1
15	8243	Adapteur avec barrure à boulons	1
16	8244	Fourche et plaque de cisaillement	1
17	9205	Bille	17
18	8071	Graisseur	1
19	8218	Boulon de cisaillement M10 x 60mm	1
20	8245	Anneau de retenue intérieur en nylon	1
21	8246	Anneau de retenue extérieur en nylon	1
22	8109	Barrure	6
23	8247	Protecteur interne	1
24	8248	Protecteur externe	1
25	8249	Protecteur complet	1
26	8222	Boulon M12 x 70mm + écrou à blocage de nylon	2
27	8308	Chaîne pour protecteur	2

BOÎTE D'ENGRENAGE # 8251 (T27D)

170-05581

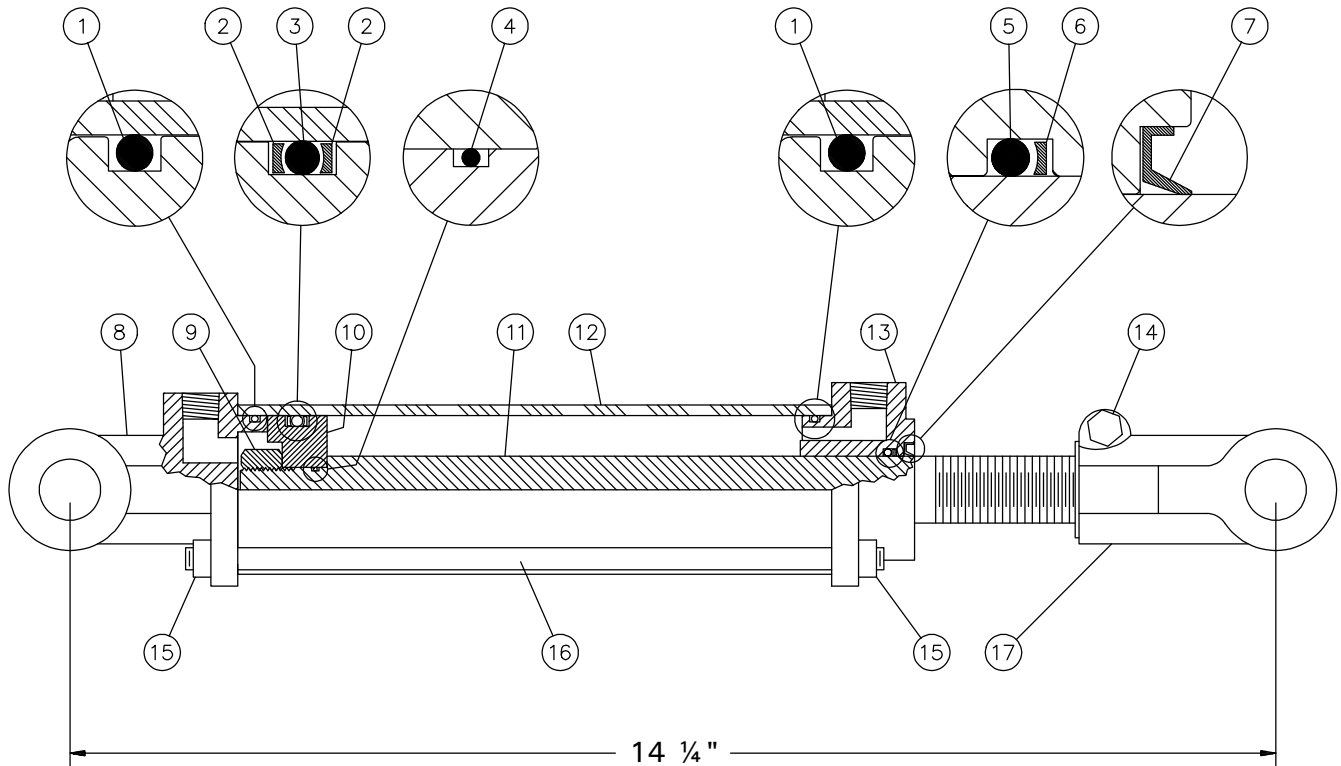
Quantité d'huile requise: 1.2 litres
Utilisez de l'huile SAE 80W90.



RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	8043	Boîtier	1
2	30208-A	Roulement à rouleaux	2
3	8045	Anneau d'arrêt intérieur 80mm	2
4	8046	Bague d'étanchéité 40 x 80 x 12mm	2
5	8047	Rondelle d'ajustement	1
6	8048	Engrenage Z18	1
7	8049	Anneau d'arrêt extérieur 40mm	1
8	30207-A	Roulement à rouleaux	1
9	8051	Espaceur	1
10	8052	Rondelle d'ajustement	2
11	8053	Bague d'étanchéité 35 x 72 x 12mm	1
12	8054	Arbre de côté 1 ¼" - 19 cannelures	1
13	8055	Anneau d'arrêt intérieur 72mm	1
14	6207-2RS	Roulement à billes	1
15	8057	Anneau d'arrêt extérieur 35mm	1
16	8058	Rondelle d'ajustement	1
17	8252	Arbre du rotor 1.575" & 1 3/8" - 6 cannelures	1
18	8060	Engrenage Z-18	1
19	- - -	Joint de silicone	-
20	8062	Boulon hexagonal M10 x 14	4
21	8063	Couvercle	1
22	8065	Bouchon avec évent (remplissage d'huile)	1
23	8064	Bouchon (niveau d'huile)	1
24	8064	Bouchon (vidange d'huile)	1

CYLINDRE 25TR04

170-02141

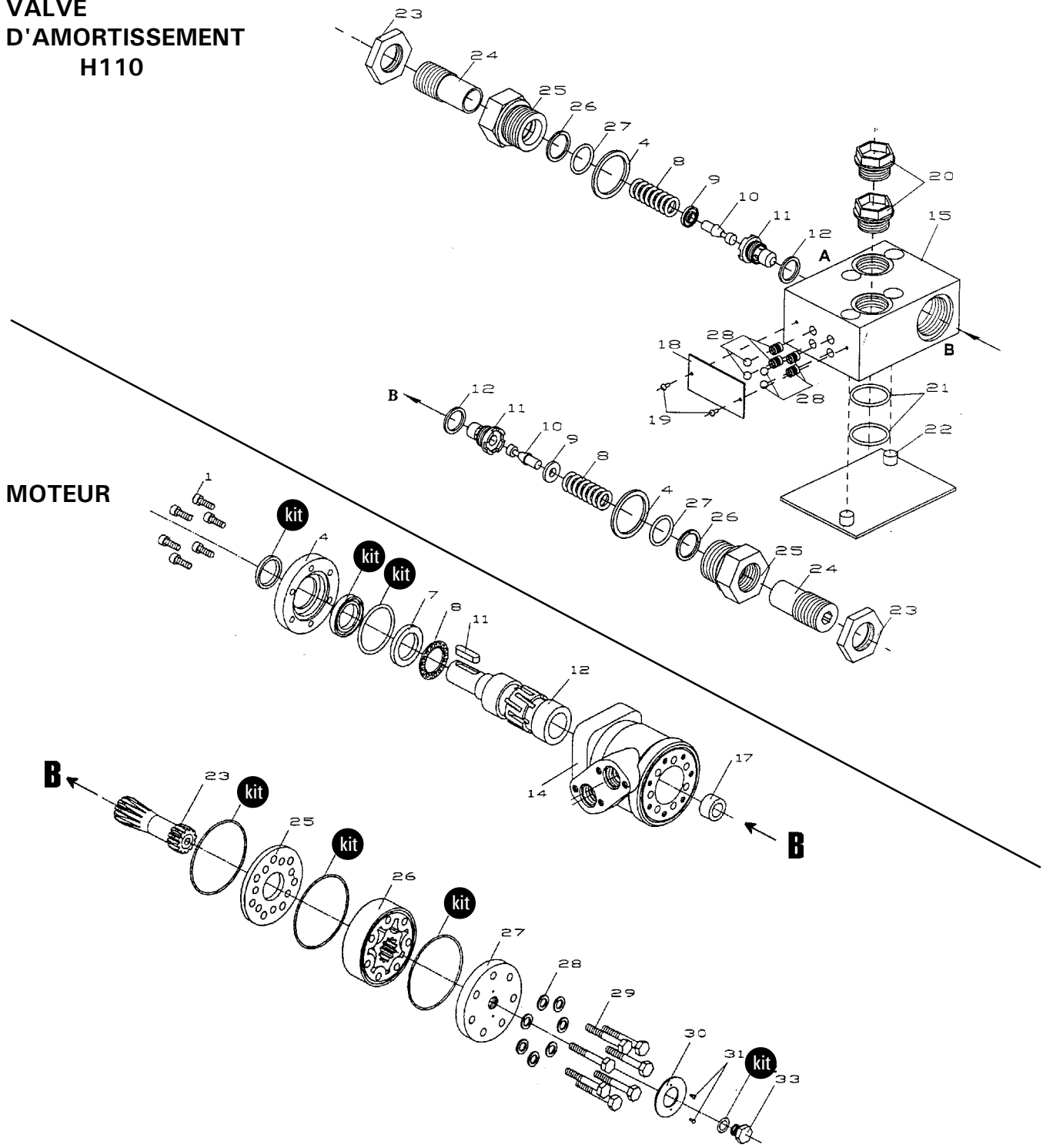


RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	Voir RK25TR	Joint étanche 1/8" x 2 1/4" x 2 1/2"	2
2	Voir RK25TR	Rondelle d'épaulement 2 1/2" d.e. x 3/16" ø	2
3	Voir RK25TR	Joint étanche 3/16" x 2 1/8" x 2 1/2"	1
4	Voir RK25TR	Joint étanche 1/16" x 5/8" x 3/4"	1
5	Voir RK25TR	Joint étanche 1/8" x 1 1/8" x 1 3/8"	1
6	Voir RK25TR	Rondelle d'épaulement 1 3/8" d.e. x 1/8" ø	1
7	Voir RK25TR	Racleur 1 1/8" d.i. x 1 5/8" d.e.	1
8	492401	Fourche pour tube 2 1/2"	1
9	338-46000	Écrou 3/4" NF	1
10	4924-31	Piston 2 1/2" ø	1
11	491980-04	Tige du piston 1 1/8"	1
12	491668-04	Tube 2 1/2" ø	1
13	492421	Tête pour tube 2 1/2"	1
14	300-36355	Boulon 3/8" NC x 2 1/4" + écrou	1
15	336-36000	Écrou 3/8" NC	8
16	Std.	Tige filletée 3/8" NC x 8" lg	4
17	458599	Fourche pour tige 1 1/8"	1
NI*	8183	Axe de chape 1" ø + goupille	2
NI*	RK25TR	Ensemble de joints pour cylindre 2 1/2" (comprend # 1, 2, 3, 4, 5, 6, & 7)	1

*NI = NON ILLUSTRÉ

MOTEUR HYDRAULIQUE MLH250

VALVE D'AMORTISSEMENT H110










10

RÉF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
kit	8368	Ensemble de joints étanches	1
11	8369	Clé du moteur Orbit	1






TABLEAU DE SERRAGE

11

CHARTRE DE SPÉCIFICATION DES COUPLES DE SERRAGE

Filets UNC et UNF		Grade 2 				Grade 5   				Grade 8*   			
Dimensions du boulon		Couple de serrage				Couple de serrage				Couple de serrage			
Pouces	mm	Livre pieds		Newton mètres		Livre pieds		Newton mètres		Livre pieds		Newton mètres	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
1/4	6.35	5	6	6.8	8.13	9	11	12.2	14.9	12	15	16.3	30.3
5/16	7.94	10	12	13.6	16.3	17	20.5	23.1	27.8	24	29	32.5	39.3
3/8	9.53	20	23	27.1	31.2	35	42	47.5	57.0	45	54	61.0	73.2
7/16	11.11	30	35	40.7	47.4	54	64	73.2	86.8	70	84	94.9	113.9
1/2	12.70	45	52	61.0	70.5	80	96	108.5	130.2	110	132	149.2	179.0
9/16	14.29	65	75	88.1	101.6	110	132	149.2	179.0	160	192	217.0	260.4
5/8	15.88	95	105	128.7	142.3	150	180	203.4	244.1	220	264	298.3	358.0
3/4	19.05	150	185	203.3	250.7	270	324	366.1	439.3	380	456	515.3	618.3
7/8	22.23	160	200	216.8	271.0	400	480	542.4	650.9	600	720	813.6	976.3
1	25.40	250	300	338.8	406.5	580	696	786.5	943.8	900	1080	1220.4	1464.5
1 1/8	25.58	-	-	-	-	800	880	1084.8	1193.3	1280	1440	1735.7	1952.6
1 1/4	31.75	-	-	-	-	1120	1240	1518.7	1681.4	1820	2000	2467.9	2712.0
1 3/8	34.93	-	-	-	-	1460	1680	1979.8	2278.1	2380	2720	3227.3	3688.3
1 1/2	38.10	-	-	-	-	1940	2200	2630.6	2983.2	3160	3560	4285.0	4827.4

* Des écrous "service dur" doivent être employés avec les boulons de grade 8.

Dimensions du boulon	Genre de filets	Pas (mm)	Grade 4T  				Grade 7T 				Grade 8T  			
			Couple de serrage				Couple de serrage				Couple de serrage			
			Livre pieds		Newton mètres		Livre pieds		Newton mètres		Livre pieds		Newton mètres	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	
M6	UNC	1.00	3.6	5.8	4.9	7.9	5.8	9.4	7.9	12.7	7.2	10	9.8	13.6
M8	UNC	1.25	7.2	14	9.8	19	17	22	23	29.8	20	26	27.1	35.2
M10	UNC	1.5	20	25	27.1	33.9	34	40	46.1	54.2	38	46	51.5	62.3
M12	UNC	1.75	28	34	37.9	46.1	51	59	69.1	79.9	57	66	77.2	89.4
M14	UNC	2.0	49	56	66.4	75.9	81	93	109.8	126	96	109	130.1	147.7
M16	UNC	2.0	67	77	90.8	104.3	116	130	157.2	176.2	129	145	174.8	196.5
M18	UNC	2.0	88	100	119.2	136	150	168	203.3	227.6	175	194	237.1	262.9
M20	UNC	2.5	108	130	146.3	176.2	186	205	252	277.8	213	249	288.6	337.4
M8	UNF	1.0	12	17	16.3	23	19	27	25.7	36.6	22	31	29.8	42
M10	UNF	1.25	20	29	27.1	39.3	35	47	47.4	63.7	40	52	54.2	70.5
M12	UNF	1.25	31	41	42	55.6	56	68	75.9	92.1	62	75	84	101.6
M14	UNF	1.5	52	64	70.5	86.7	90	106	122	143.6	107	124	145	168
M16	UNF	1.5	69	83	93.5	112.5	120	138	162.6	187	140	158	189.7	214.1
M18	UNF	1.5	100	117	136	158.5	177	199	239.8	269.6	202	231	273.7	313
M20	UNF	1.5	132	150	178.9	203.3	206	242	279.1	327.9	246	289	333.3	391.6

Respectez les couples de serrage inscrits ci-dessus lorsqu'il n'y en a pas d'autre de spécifié.

NOTE: Ces valeurs s'appliquent aux boulons tels qu'ils sont reçus de votre fournisseur (secs ou lubrifiés avec une huile à moteur normale). Elles ne s'appliquent pas si des lubrifiants pour extrême pression sont employés.

GARANTIE

12

PRONOVOST garantit à l'acheteur initial que le produit est exempt de vices de matériaux et de fabrication, pour une période d'une année à partir de la date d'achat. Nous remplacerons ou réparerons toutes pièces défectueuses sans frais si elles nous sont retournées à notre usine de Saint-Tite, au Québec.

Les frais de transport sont à la charge du client. Cette garantie n'est pas transférable.

Les cylindres et moteurs hydrauliques qui équipent votre souffleuse à l'origine sont couverts par la garantie du fabricant.

Les arbres de commande comportent la garantie du fabricant. Celle-ci couvre **seulement** les défauts de fabrication, et est conditionnelle à une installation et utilisation selon les normes recommandées.

Toutes pièces de rechange d'origine achetées sont couvertes par une garantie de trois mois.

La présente garantie ne s'applique pas si le produit a été modifié, si le bris est causé par un accident, par une opération non conforme aux instructions, par de la négligence, par un abus ou si l'entretien n'a pas été effectué tel que spécifié.

Notre obligation de garantie se limite au remplacement ou à la réparation de la pièce défectueuse. PRONOVOST n'assume aucune responsabilité en ce qui a trait aux dommages directs ou indirects de toutes sortes.

This manual is also available in English.
Please call.



LES MACHINERIES PRONOVOST INC.
260, Haut du Lac Sud (route 159),
Saint-Tite, Québec, Canada, G0X 3H0
Tél.: (418) 365-7551, Fax: (418) 365-7954
www.pronovost.qc.ca